Карлов Университет
Институт языковой и профессиональной подготовки
Вратиславова 29/10, 128 00 Прага

Название:

ПРАВИЛА ОБУЧЕНИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ И КУРСОВ ИНСТИТУТА ЯЗЫКОВОЙ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ КАРЛОВА УНИВЕРСИТЕТА

№:	UKUJOP/554763/2025
Вид:	**Распоряжение директора**
№:	08/2025
Кого касается:	всех участников обучения и сотрудников Института языковой и профессиональной подготовки Карлова Университета (ИЯПП КУ)

Представляет: Заместитель директора по учебной работе	**Вступает в силу с:** **1.9. 2025 года**

Выдал:
Директор ИЯПП КУ

Отменяет документ:
Распоряжение директора №08/2024

Ключевые слова:
правила, обучение, вручение документов, экзамены, учебные обязанности

Настоящий внутренний документ регламентирует порядок обучения в программах и на курсах (далее по тексту – программа) пожизненного обучения Института языковой и профессиональной подготовки Карлова университета (далее по тексту – ИЯПП КУ).

I. Общие положения

1. Правила обучения для участников образовательных программ в ИЯПП КУ (далее по тексту – Правила) регулируются положением ст. 60 закона № 111/1998 Св., о высшем образовании и об изменениях и дополнениях других законов в редакции последующих изменений (далее по тексту – закон) и составлены в соответствии со ст. 33 Устава Карлова Университета.

2. Правила являются обязательными для всех участников программ (далее по тексту - участники), преподавателей и сотрудников ИЯПП КУ, а также других лиц, предусмотренных настоящими Правилами;
    a) грубое или неоднократное нарушение Правил, невыполнение учебных обязанностей участника образовательной программы ИЯПП КУ и неуплата взноса за участие в учебной программе в установленный срок, если такой взнос предусмотрен, считается дисциплинарным проступком и рассматривается в соответствии с Правилами рассмотрения дисциплинарных проступков ИЯПП КУ.

3. Заявители принимаются на обучение в образовательные программы ИЯПП КУ директором ИЯПП КУ на основании заранее определенных и опубликованных условий приема и в соответствии с внутренними правилами ИЯПП КУ.

4. Заявитель становится участником программы ИЯПП КУ после выполнения всех установленных и опубликованных условий регистрации в образовательной программе.

5. Участники программы не являются студентами в смысле Закона о высшем образовании.

6. Формы обучения в ИЯПП КУ включают:
    a) подготовительные программы для обучения в вузах ЧР на чешском и английском языках;
    b) курсы чешского языка как иностранного;
        i. долгосрочные (годовые, семестровые и т.д.);
        ii. краткосрочные (шестинедельные, восьминедельные, летние и т.д.);
    c) специализированное изучение дисциплин по специальности на английском языке для студентов иностранных университетов;
    d) курсы иностранных языков, которые не являются частью других упомянутых здесь курсов;

e) другие курсы (например, онлайн-курсы, подготовительные курсы для стандартизированных экзаменов, курсы профессиональной переподготовки, методические курсы и т.д.).

7. Образовательные программы и начало учебного года объявляются директором ИЯПП КУ.

8. Образовательная деятельность проводится в очной форме в учебных центрах ИЯПП КУ, или в дистанционной форме. Дистанционное (далее также – онлайн) обучение и тестирование является законодательно равноценной формой обучения и тестирования.

9. В учебных центрах и иных помещениях ИЯПП УК запрещается проведение пропаганды и деятельности политических или религиозных партий и движений.

II. Организация и порядок обучения

1. Календарь учебного года утверждается заместителем директора по учебной работе. В календаре указываются сроки начала занятий, периоды учебных занятий, экзаменационные периоды, каникулы и даты иных учебных и академических мероприятий.

2. Образовательные программы реализуются на основании учебных планов, которые определяют количество учебных часов, содержание и последовательность обучения, а также форму проверки его результатов.

3. Обучение проводится по утвержденному недельному расписанию в учебных центрах ИЯПП КУ либо в дистанционной форме. Участник обязан участвовать в дистанционных занятиях. Технические проблемы со стороны участника не освобождают его от выполнения учебных обязанностей, если только они не были своевременно заявлены и подтверждены документально.

4. Распределение участников по учебным группам осуществляется в соответствии с критериями конкретной образовательной программы (например, учебная специальность, уровень владения чешским языком). В ходе реализации программы учебные группы могут быть изменены, разделены или объединены с учетом хода обучения и текущих результатов.

5. Особые принципы обучения <u>в рамках подготовительных программ для поступления в вузы ЧР:</u>

a) Смена специальности: Участник вправе подать письменное заявление на имя руководителя учебного центра об изменении учебной специальности не позднее конца ноября соответствующего учебного года (если не установлен

иной срок). Решение принимает заместитель директора ИЯПП КУ по учебной работе.

b) Перерыв в обучении:
   i. Во время хода образовательной программы участник вправе подать заявление о предоставлении перерыва в обучении. Участник обязан подать письменное заявление на имя руководителя учебного центра. Решение принимает заместитель директора ИЯПП КУ по учебной работе в течение 15 дней со дня получения заявления. Перерыв допускается только после выполнения обязанностей за первую часть обучения (первый триместр/семестр). В течение первого триместра/семестра перерыв возможен лишь в исключительных случаях.
   ii. Перерыв в обучении может составлять не более одного года. После его завершения участник продолжает обучение с того этапа, на котором оно было прервано. Дополнительная оплата, связанная с изменением стоимости программы, не взимается.
   iii. По истечении двух лет с момента перерыва право на повторное зачисление утрачивается. Финансовые средства не подлежат использованию или возврату. При желании продолжить обучение участник рассматривается как новый заявитель.

c) Посещаемость: Участник обязан присутствовать не менее чем на 80% предписанных занятий, если не указано иное:
   i. Допускается отсутствие не более 20% от общего объема занятий.
   ii. При превышении указанного лимита и/или невыполнении иных учебных обязанностей участник утрачивает право на консультации с преподавателями и может быть отчислен в соответствии с Правилами рассмотрения дисциплинарных проступков ИЯПП КУ.
   iii. Длительное отсутствие по болезни рассматривается индивидуально и должно быть документально подтверждено (медицинская справка).

d) Учебные обязанности: Завершение программы предполагает выполнение всех предусмотренных учебных обязанностей: участие в ежемесячных тестах, получение зачетов и сдачу экзаменов, определенных учебным планом. Руководитель центра вправе в исключительных случаях освободить от отдельных обязанностей;
   i. Невыполнение учебных обязанностей влечет утрату права на консультации с преподавателями и может послужить основанием для отчисления в соответствии с Правилами рассмотрения дисциплинарный проступков ИЯПП КУ.

e) Свидетельство: При соблюдении требований к посещаемости и выполнении всех учебных обязанностей выпускнику выдается свидетельство об окончании программы с приложением, содержащим сведения о проценте посещаемости и результатах выпускных экзаменов;
   i. Участнику, не выполнившему все учебные обязанности, не принявшему участие в тестировании или не сдавшему выпускной экзамен по отдельным предметам, выдается не свидетельство, а справка об участии

в образовательной программе с указанием процента посещаемости и результатов экзаменов;

ii. Участнику, успешно сдавшему в рамках своей учебной программы только выпускной экзамен по чешскому языку, который он сдавал в соответствии с установленным графиком и на уровне, соответствующем данной учебной программе, будет выдана справка об успешной сдаче языкового экзамена по чешскому языку данного уровня с общей оценкой в процентах.

6. Особые принципы обучения на долгосрочных курсах чешского языка как иностранного: применяются положения, указанные в статье II пункт 5 подпункт b) - e).

7. Обучение в краткосрочных курсах чешского языка как иностранного языка и в других формах обучения, указанных в статье I пункт 6 подпункт d) и e) руководствуется общими положениями настоящих Правил. Выпускникам указанного вида обучения будет выдано свидетельство или справка в зависимости от вида и условий конкретной образовательной программы.

8. Особые принципы для специализированного изучения дисциплин на английском языке для студентов зарубежных университетов в соответствии со ст. I, пункт 6, подпункт c): обучение проводится на основании соглашений или договорных отношений с зарубежными университетами или их представительствами в ЧР.

9. В обоснованных случаях ИЯПП КУ вправе организовать обучение и тестирование в дистанционной форме. Решение о введении дистанционной формы обучения и тестирования принимает директор ИЯПП КУ. Участник заблаговременно уведомляется о переходе на дистанционное обучение/тестирование и обязан принимать в нем участие. Переход на дистанционную форму не является основанием для приостановления программы или возврата части ее стоимости.

III. Завершение обучения

1. Обучение заканчивается завершением программы, прекращением обучения по собственному желанию или отчислением с обучения.

2. Участник может завершить программу выпускным экзаменом в соответствии с действующими правилами и при соблюдении указанных условий, см. статья II, пункт 5, подпункт e).

3. Участник может прекратить учебу в программе по собственному желанию. Заявление подается участником в письменном виде на имя руководителя учебного центра. Участник перестает быть участником программы на следующий день после получения заявления или в день, указанный в заявлении об отчислении. Участник признает и соглашается с тем, что

a) если он преждевременно прекратит обучение по собственному желанию, то он не имеет права на возврат пропорциональной части стоимости курса;
b) ИЯПП КУ имеет право на возмещение всех расходов, возникших в связи с преждевременным прекращением обучения;
c) участнику, который прекратит обучение по собственному желанию, будет учебным центром по его запросу выдана справка о прохождении им обучения.

4. В случае чрезмерного пропуска занятий, неоднократного или грубого нарушения правил обучения, в случае серьезного нарушения правил гражданского сосуществования и/или нарушения закона, а также в случае неуплаты участниками установленного взноса за обучение в установленный срок, в отношении участников возбуждается дисциплинарное разбирательство, и участники могут быть отчислены из учебного заведения в соответствии с Правилами рассмотрения дисциплинарных проступков ИЯПП КУ. Участники принимают к сведению, что

    a) датой прекращения обучения считается дата вступления в силу решения об отчислении студента из программы.
    b) в случае отчисления участник не имеет права на возврат пропорциональной части стоимости программы.

5. ИЯПП КУ оставляет за собой право повторно не принимать на обучение в образовательную программу участника, который был отчислен из образовательной программы ИЯПП КУ, либо не выполнял учебные обязанности или другие обязанности участника.

IV. Проверка знаний, экзамены и классификация

1. Порядок и результаты обучения проверяются следующим образом:

    a) текущая проверка в письменном или устном виде, в том числе предусмотренных тестов;
    b) зачет;
    c) экзамен – триместровый / семестровый / выпускной.

2. Участник курса своевременно знакомится и понимает методику текущей проверки знаний, условия проведения зачетов и экзаменов в рамках данной образовательной программы.

3. Текущая проверка обучения:

    a) Текущая проверка может проводиться в письменном и устном виде;
    b) Цель текущей проверки – это проверить степень понимания и усвоения знаний и навыков, приобретенных в ходе обучения, а также уровень выполнения заданной работы;
    c) Результаты текущей проверки учитываются при оценке выполнения учебных обязанностей и при проведения зачета;

d) На основе текущей проверки могут быть внесены изменения в учебный план образовательной программы и скорректированы учебные группы.

4. Зачет:

a) Зачеты участник проходит по тем предметам учебного плана, которые не заканчиваются экзаменом.
b) Зачет может проходиться в письменной или устной форме.
c) Очередной срок проведения зачета устанавливается таким образом, чтобы зачет был проведен к концу экзаменационного периода по данной программе и был обязательным для участника.
d) Участнику, не получившему зачет в очередной срок, в обоснованных случаях может быть разрешено выполнить условия зачета в альтернативный срок.

5. Экзамен:

a) Экзамен может быть устным, письменным или сочетать эти формы.
b) Результаты экзаменов указывают в целых процентах:
    i. отлично (1) = 90–100 %
    ii. похвально (2) = 77–89%
    iii. хорошо (3) = 60–76%
    iv. недостаточно(4) = менее 60 %
c) Экзамен по чешскому языку в рамках подготовительной программы для обучения в вузах Чешской Республики может иметь отдельные границы успешности для его частей и уровней. Центр исследований и тестирования чешского языка как иностранного определяет отдельные границы успешности в методическом руководстве на актуальный академический год.
d) Даты экзаменов по профильным предметам объявляются руководителем учебного центра.
e) Даты триместровых, семестровых и выпускных экзаменов по чешскому языку объявляются заместителем директора ИЯПП КУ по учебной работе на основе календарного графика учебного процесса ИЯПП КУ.
f) Членов экзаменационной комиссии назначает руководитель учебного центра.
g) Триместровый / семестровый экзамен:
    i. На основе результатов триместрового / семестрового экзамена может быть изменен учебный план образовательной программы и скорректирован в соответствии с уровнями знаний участников одной и той же группы.
    ii. Участник продолжает учебу, даже если он не сдал триместровый / семестровый экзамен или какую-то его часть.
    iii. Триместровый / семестровый экзамен не пересдаются.
    iv. Участие в триместровых/семестровых экзаменах по профильным предметам и чешскому языку является обязательным для участников.
    v. Уважительную причину неявки на триместровый/семестровый экзамен участник обязан сообщить в письменном виде руководителю учебного центра не позднее 5 календарных дней после даты проведения

экзамена, уважительная причина должна быть подтверждена соответствующими документами, подтверждающими невозможность присутствия участника на экзамене.

vi. неявка на триместровый/семестровый экзамен без уважительной причины считается грубым нарушением учебных обязанностей с последствиями, предусмотренными Правилами рассмотрения дисциплинарных проступков ИЯПП КУ.

h) Выпускной экзамен:

i. Участник имеет право подать заявление на предоставление одной даты и времени пересдачи выпускного экзамена по профильным предметам; целесообразность его проведения и дата определяются руководителем учебного центра.

ii. Участник подготовительной программы для обучения в вузах Чешской Республики имеет право на предоставление одной даты и времени пересдачи выпускного экзамена по чешскому языку; дата и время определяется заместителем директора ИЯПП КУ по учебной работе, на основе календарного графика учебного процесса ИЯПП КУ.

iii. Условия пересдачи экзамена определяются в соответствии с методическим руководством на текущий учебный год Исследовательским центром тестирования ИЯПП КУ.

iv. Внеочередные и особые корректировки выпускных экзаменов (например, внеочередные сроки, корректировки заданий для участников с особыми образовательными потребностями) определяются заместителем директора ИЯПП КУ по учебной работе на основании запроса участника, поданного на имя руководителя учебного центра.

v. Уважительную причину неявки на выпускной экзамен участник обязан сообщить в письменном виде руководителю учебного центра не позднее 5 календарных дней после даты проведения экзамена; уважительная причина должна быть подтверждена соответствующими документами, подтверждающими невозможность присутствия участника на экзамене.

vi. Решение о признании причины уважительной принимается заместителем директора ИЯПП КУ по учебной работе;

vii. Участник, неявившийся на экзамен без уважительной причины, или объяснительную записку которого заместитель директора ИЯПП КУ по учебной работе отклоняет, классифицируется оценкой "недостаточно" и теряет право на все сроки пересдачи экзамена.

V. Права и обязанности участников

1. Права и обязанности участников образовательных программ определены установленной учебной программой. Участники обучения по программе заблаговременно информируются об организационных, финансовых и других условиях программы.

2. Общие права участника:

    a) Проходить образование по образовательной программе в соответствии с утвержденными учебными планами и действующим графиком.
    b) Получать информацию о любых изменениях в учебных планах и распределении учебных групп, внесенных на основе проверки знаний и результатов обучения или в связи с форс-мажорными обстоятельствами.
    c) Получать информацию о ходе и результатах учебы.
    d) Использовать информационные и коммуникационные технологии Карлова Университета, необходимые для обучения в соответствии с правилами Карлова Университета и правилами, определенными руководителем учебного центра;
    e) Пользоваться школьными помещениями, особенно классами и кабинетами, в соответствии с организацией обучения, возможностями школы и Правилами поведения в школе;
    f) Использовать консультации для обучения в соответствии с правилами учебного центра;
    g) Принимать участие во внеклассных мероприятиях, организуемых учебным центром.
    h) Подать письменное заявление об изменении учебной специальности в соответствии со статьей II, пункт 5, подпункт a);
    i) Подать письменное заявление о предоставлении перерыва в обучении в соответствии со статьей II, пункт 5, подпункт b);
    j) Прекратить обучение в соответствии со статьей III, пункт 3.
    k) Подать протест преподавателю, персоналу школы, руководителю центра или руководству ИЯПП КУ, если он/она считает, что его/ее права нарушаются.

3. Общие обязанности участника:

    a) Соблюдать правила обучения, ответственно подходить к выполнению предписанных учебных обязанностей, заниматься и посещать уроки.
    b) Соблюдать график учебного процесса и учебный план образовательной программы, принимать активное участие в занятиях, соблюдать расписание уроков, не срывать занятия опозданиями и другим неподобающим поведением.
    c) Выполнять указания преподавателей, сотрудников школы и руководителя учебного центра.
    d) Проходить экзамены в соответствии с учебным планом соответствующей образовательной программы и следовать организационным указаниям учебного центра.
    e) Явиться по вызову директора ИЯПП КУ или руководителя учебного центра для обсуждения вопросов, касающихся курса или завершения обучения.
    f) Соблюдать внутренний распорядок учебного центра, правила и инструкции по охране труда и технике безопасности, а также меры пожарной безопасности, с которыми он был ознакомлен, и таким образом защищать свое здоровье и здоровье других.

g) Соблюдать правила гражданского сосуществования и следовать принципам адекватного социального поведения и уважения к однокурсникам и преподавателям в рамках учебного центра и в других помещениях ИЯПП КУ.
h) Относиться к имуществу ИЯПП КУ и беречь его надлежащим образом, не допуская его порчи и чрезмерного износа.
i) Полностью возместить любой ущерб, нанесенный имуществу ИЯПП КУ в результате произвола или нарушений соответствующих правил.
j) Оплатить в установленный срок взнос за участие в учебной программе, если такой взнос предусмотрен.
k) В письменной форме сообщить ИЯПП КУ контактный адрес электронной почты и контактный номер мобильного телефона в рамках (онлайн или физической) регистрации для обучения.
l) Сообщить ИЯПП КУ в письменной форме свой почтовый адрес для доставки корреспонденции в рамках регистрации на обучение (онлайн или физически).
m) Сообщить ИЯПП КУ в письменной форме свой почтовый адрес для доставки корреспонденции в ЧР или адрес электронного ящика данных, установленного Министерством внутренних дел ЧР, в начале своего пребывания в ЧР в рамках физической регистрации на обучение.
n) незамедлительно обновлять данные, указанные в пунктах j) – l) в случае их изменения, в письменной форме в учебном отделении соответствующего учебного центра или в центральном учебном отделении ИЯПП КУ (почтовый адрес: Вратиславова 29/10, 128 00 Прага 2; адрес электронной почты: studujop@ujop.cuni.cz).

4. Использование технического оборудования
   a) Использование мобильных телефонов и любых других технических устройств на учебных программах ИЯПП КУ в учебное время без предварительного разрешения преподавателя не разрешается. Ответственность за повреждение, потерю или неправильное использование мобильного телефона, планшета и т.д. на территории школы или в учебное время несет их владелец.
   b) Без разрешения сотрудника ИЯПП КУ запрещается любое вмешательство в техническое оборудование в учебных центрах и других помещениях ИЯПП КУ.
   c) На все техническое оборудование в учебных классах и других помещениях ИЯПП КУ (компьютеры, телефоны и т.д.) запрещается устанавливать собственные программы, игры, иным образом настраивать программное обеспечение компьютера или повреждать оборудование. Также запрещается обходить систему безопасности программного оборудования и конфигурации компьютера или пытаться получить чужие пароли доступа любым способом.

VI. Безопасность и охрана здоровья студентов (далее по тексту – БОЗ)

1. Участник обязан беречь свое здоровье и здоровье окружающих, а также соблюдать принципы БОЗ.

2. Непосредственно после начала учебной программы участник обязан ознакомиться с информацией, предоставленной в рамках БОЗ:

   a) Внутренний распорядок учебного центра, правила поведения в классах, правила и инструкции по охране здоровья и безопасности.
   b) Правила безопасного поведения и инструкции на случай недомогания или травмы.
   c) Информация об опасности возникновения пожара или других чрезвычайных ситуаций.
   d) Особые правила при внешкольных мероприятиях.

3. Участник своей подписью на соответствующем документе подтверждает, что ознакомился с предоставленной информацией. Нарушение принципов БОЗ является дисциплинарным проступком.

VII. Доставка корреспонденции

1. ИЯПП КУ отправляет документы участнику по адресу для доставки документов в соответствии со статьей V, пункт 3, подпункт k) и l) электронным сообщением в ящик данных или же посредством оператора почтовых услуг, в первую очередь, по адресу в ЧР. ИЯПП КУ доставляет корреспонденцию за границу в том случае, если адрес для доставки в ЧР, адрес ящика данных в соответствии со статьей V, пункт 3, подпункт l) не были заявлены участником.

   a) Сообщение в ящик данных на заявленный адрес ящика данных считается доставленным либо при входе в систему (в момент, когда пользователь с правом чтения сообщения входит в ящик данных), либо с применением фикции доставки (если не произойдет доставка при входе в систему, см. выше, то на десятый день после отправления сообщения в ящик данных сообщение считается доставленным).
   b) При доставке корреспонденции с помощью почтовой службы ИЯПП КУ требует от оператора почтовых услуг письменное подтверждение, доказывающее доставку корреспонденции получателю. Если в течение 30 дней со дня отправки оператор почтовой службы не предоставит ИЯПП КУ такое подтверждение, то доставка корреспонденции считается несостоявшейся.

2. ИЯПП КУ может отправлять документы участнику также в форме электронного документа на указанный контактный адрес электронной почты и контактный номер мобильного телефона в соответствии со статьей V, пункт 3, подпункт j).

   a) Если адресат не прикрепит свою электронную (динамическую биометрическую) подпись к отправленному электронному документу в соответствии с прилагаемыми инструкциями в течение пяти дней после даты отправки, его доставка считается несостоявшейся.

3. Документ может быть вручен участнику также лично сотрудником ИЯПП КУ, участник подтверждает получение документа сотруднику ИЯПП КУ своей подписью.

a) Если участник откажется принять документ лично, то его вручение считается несостоявшейся; об отказе принять документ должна быть составлен акт.

4. Если документ не может быть доставлен одним из способов, перечисленных в статье VII, пункты 1 - 3, то ИЯПП КУ осуществит доставку документа путем публичного уведомления. Информацию о доставке в этом порядке ИЯПП КУ отправит участнику по контактному адресу электронной почты, сообщенному участником в соответствии со статьей V, пункт 3, подпункт j).

   a) Доставка документов путем публичного уведомления осуществляется в соответствии с Правилами доставки документов путем публичного уведомления в Карловом университете (Распоряжение ректора №27/2020).

   b) При этом доставка осуществляется размещением на срок в течение 15 дней уведомления о возможности получить документ на электронной официальной доске ИЯПП КУ (https://ujop.cuni.cz/oznameni-o-moznosti-prevzit-pisemnost) который не удалось доставить, см. выше. Документ считается врученным на 15-й день после размещения уведомления. Уведомление о возможности получения документа после доставки документа снимается с электронной официальной доски ИЯПП КУ и помещается в архив (https://ujop.cuni.cz/archiv-oznameni-o-moznosti-prevzeti-pisemnosti-sejmuta-oznameni), на максимальный срок 3 года.

VIII. Форс мажор

1. Форс-мажорными обстоятельствами считаются обстоятельства, влияющие на обеспечение обучения. К ним относятся, например, стихийные бедствия, эпидемии, пандемии, кризисные меры органов общественной и государственной власти, война, мобилизация, восстание, и т.д.

2. В случае, если в течение действия форс-мажорных обстоятельств будет существовать реальная возможность обеспечения обучения в бесконтактной / дистанционной форме, то обучение и тестирование будут проводиться в бесконтактной / дистанционной форме в соответствии с заранее согласованными условиями.